



DODATOK ČÍSLO 1

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU ZO DŇA 30. 4. 2010

ČÍSLO ZMLUVY: DM-13/2010-KaHR

uzavretej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : Ministerstvo hospodárstva SR
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.

v zastúpení¹

názov : **Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu**
(ďalej len „SARIO“)
sídlo : Martinčekova 17, 821 01 Bratislava
IČO : 36 070 513
konajúci : **Mgr. Juraj Kiesel, generálny riaditeľ SARIO**
na základe splnomocnenia zo dňa 28. februára 2008

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : **EURODESIGN, s.r.o.**
sídlo : Veľké Rovné 236, 013 62
Slovenská republika
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, odd. Sro,
vložka č. 11744/L
konajúci : **Ing. Vladimír Ďuriš, konateľ**
IČO : 36 38 70 37
DIČ : 2020103712
banka : ČSOB, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Článok I

Predmet dodatku

- (1) Zmluvné strany sa v zmysle **článku 6, odsek 6.1** Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku dohodli na zmene **Prílohy č. 2 – „Predmet podpory NFP“** tejto zmluvy a to tak, že pôvodná Príloha č. 2 sa zo zmluvy vypúšťa a nahrádza sa novým znením. Nové znenie Prílohy č. 2 zmluvy je Prílohou č.1 tohto dodatku.
- (2) Zmluvné strany sa v zmysle **článku 6, odsek 6.1** Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku dohodli na zmene **Prílohy č. 11 – „Rozpočet projektu“** tejto zmluvy a to tak, že pôvodná Príloha č. 11 sa zo zmluvy vypúšťa a nahrádza sa novým znením. Nové znenie Prílohy č. 11 zmluvy je Prílohou č. 2 tohto dodatku.

Článok II

Ostatné ustanovenia

- (1) Ostatné ustanovenia tejto zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté sa nemenia a zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti.

Článok III

Záverečné ustanovenia

- (1) Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho schválenia a podpísania oboma zmluvnými stranami.
- (2) Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z toho dva rovnopisy obdrží prijímateľ, dva rovnopisy obdrží poskytovateľ a dva rovnopisy budú uchovávané u vykonávateľa. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tejto zmluvy uloženého v Registratúrnom stredisku vykonávateľa.
- (3) Zmluvné strany prehlasujú, že si text dodatku riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho podpísali.

Prílohy k dodatku:

Príloha č. 1: Predmet podpory NFP

Príloha č. 2: Rozpočet projektu

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa

Podpis:

Mgr. Juraj Kiesel, generálny riaditeľ SARIO

Za Prijímateľa v, dňa

Podpis:

Ing. Vladimír Ďuriš, konateľ EURODESIGN, s.r.o.

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Eurodesign na ceste dobývania trhu	
Kód ITMS	25110120270	
Operačný program	OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF a štátny rozpočet	
Prioritná os	1 Inovácie a rast konkurencieschopnosti	
Opatrenie	1.1 Inovácie a technologické transfery	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Iné opatrenia na podporu výskumu, inovácie a podnikania v MSP	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Nešpecifikované výrobné odvetvia	100	Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Bytča
Obec	Veľké Rovné
Ulica	Veľké Rovné
Číslo	236

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zlepšiť pozíciu spoločnosti Eurodesign, s.r.o. na trhu, zvýšiť jej konkurencieschopnosť a tržby prostredníctvom účasti na výstavách v SR a zahraničí
Špecifický cieľ projektu 1	Prezentácia spoločnosti Eurodesign, s.r.o. na medzinárodnom veľtrhu stavebníctva CONECO 2010 a BRNO 2010
Špecifický cieľ projektu 2	Vybudovať dlhodobú spoluprácu s novými obchodnými partnermi
Špecifický cieľ projektu 3	Zvýšiť informovanosť o produktoch a lužbách spoločnosti Eurodesign, s.r.o.

4.

A. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet zrealizovaných obchodných rokovaní počas výstavy, veľtrhu, obchodnej misie	počet	0	2009	20	2010
Dopad	Nárast pridanej hodnoty	EUR	476 200	2007	933 661	2015
	Nárast tržieb	EUR	1 939 255	2007	3 048 783	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2010	3	2015

B. Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok–	-		-		-	
Dopad	-		-		-	

Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	-		-		-	
Dopad	-		-		-	

Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	-		-		-	
Dopad						

Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	-		-		-	
Dopad	-		-		-	

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku))	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1.	Aktivita 1 – Návrh a výroba prezentačných materiálov	Počet zrealizovaných obchodných rokovaní počas výstavy, veľtrhu, obchodnej misie	počet	0
2.	Aktivita2 – Výstava CONECO Bratislava 2010	Počet zrealizovaných obchodných rokovaní počas výstavy, veľtrhu, obchodnej misie	počet	15
3.	Aktivita 3 – Výstava IBF Brno 2010	Počet zrealizovaných obchodných rokovaní počas výstavy, veľtrhu, obchodnej misie	počet	5

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 – Návrh a výroba prezentačných materiálov	11/2009	05/2010
Aktivita2 – Výstava CONECO Bratislava 2010	10/2009	05/2010
Aktivita 3 – Výstava IBF Brno 2010	10/2009	06/2010
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	10/2009	06/2010
Publicita a informovanosť	10/2009	06/2010

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
631001 Tuzemské	87 431,24	0,01	87 431,25	Návrh a výroba prezentačných materiálov; Výstava CONECO Bratislava 2010
631002 Zahraničné	17 260,64	0	17 260,64	Výstava IBF Brno 2010
CELKOVO	104 691,88	0,01	104 691,89	-

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1.	Aktivita 1 – Návrh a výroba prezentačných materiálov	66 651	0	66 651
2.	Aktivita2 – Výstava CONECO Bratislava 2010	20 780,24	0,01	20 780,25
3.	Aktivita 3 – Výstava IBF Brno 2010	17 260,64	0	17 260,64
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	0	0	0
	Publicita a informovanosť	0	0	0
CELKOVO			0,01	104 691,89

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP reg.č. DM-13/2010-KaHR

P.č.	Názov aktivity	Skupina výdavkov podpoložka	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie od	termín realizácie do
1.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Leták SJ - okná, dvere	ks	0,14	1000	140,00	140,00	0,00	november 09	máj 10
2.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Leták SJ - nábytok	ks	0,14	417	58,38	58,38	0,00	november 09	máj 10
3.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Leták AJ - okná, dvere	ks	0,14	1000	140,00	140,00	0,00	november 09	máj 10
4.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Leták AJ - nábytok	ks	0,14	417	58,38	58,38	0,00	november 09	máj 10
5.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Leták NJ - okná, dvere	ks	0,14	1000	140,00	140,00	0,00	november 09	máj 10
6.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Leták NJ - nábytok	ks	0,14	416	58,24	58,24	0,00	november 09	máj 10
7.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Katalóg SJ - okná, dvere	ks	3,48	1400	4 872,00	4 872,00	0,00	november 09	máj 10
8.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Katalóg SJ - nábytok	ks	3,48	600	2 088,00	2 088,00	0,00	november 09	máj 10
9.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Katalóg AJ - okná, dvere	ks	3,48	1400	4 872,00	4 872,00	0,00	november 09	máj 10
10.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Katalóg AJ - nábytok	ks	3,48	600	2 088,00	2 088,00	0,00	november 09	máj 10
11.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Katalóg NJ - okná, dvere	ks	3,48	1400	4 872,00	4 872,00	0,00	november 09	máj 10
12.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Katalóg NJ - nábytok	ks	3,48	600	2 088,00	2 088,00	0,00	november 09	máj 10
13.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Prospekt SJ - okná, dvere	ks	0,96	500	480,00	480,00	0,00	november 09	máj 10
14.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Prospekt SJ - nábytok	ks	0,96	500	480,00	480,00	0,00	november 09	máj 10
15.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Prospekt AJ - okná, dvere	ks	0,96	500	480,00	480,00	0,00	november 09	máj 10
16.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Prospekt AJ - nábytok	ks	0,96	500	480,00	480,00	0,00	november 09	máj 10
17.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Prospekt NJ - okná, dvere	ks	0,96	500	480,00	480,00	0,00	november 09	máj 10
18.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Prospekt NJ - nábytok	ks	0,96	500	480,00	480,00	0,00	november 09	máj 10
19.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Folder - návrh a výroba	ks	2,68	1000	2 680,00	2 680,00	0,00	november 09	máj 10
20.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Výstavný stánok - návrh a výroba	ks	38 956,00	1	38 956,00	38 956,00	0,00	november 09	máj 10
21.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Preklad do jazyka anglického	ks	330,00	1	330,00	330,00	0,00	november 09	máj 10
22.	Návrh a výroba prezentačných materiálov a stánku	631001 Tuzemské	Preklad do jazyka nemeckého	ks	330,00	1	330,00	330,00	0,00	november 09	máj 10
23.	Výstava CONECO, Bratislava 2010	631001 Tuzemské	Registračný poplatok	ks	260,00	1	260,00	260,00	0,00	október 09	december 09
24.	Výstava CONECO, Bratislava 2010	631001 Tuzemské	Zápis do katalógu vystavovateľov	ks	360,00	1	360,00	360,00	0,00	február 10	máj 10
25.	Výstava CONECO, Bratislava 2010	631001 Tuzemské	Prevádzkové náklady na chod stánku	ks	2 370,00	1	2 370,00	2 370,00	0,00	február 10	máj 10
26.	Výstava CONECO, Bratislava 2010	631001 Tuzemské	Preprava max. 3 osôb	osoby	262,50	3	787,50	787,50	0,00	február 10	máj 10
27.	Výstava CONECO, Bratislava 2010	631001 Tuzemské	Ubytovanie max. 3 osôb	osoby	179,25	3	537,75	537,74	0,01	február 10	máj 10
28.	Výstava CONECO, Bratislava 2010	631001 Tuzemské	Prenájom výstavnej plochy	m2	209,50	50	10 475,00	10 475,00	0,00	január 10	máj 10
29.	Výstava CONECO, Bratislava 2010	631001 Tuzemské	Výstavný stánok - montáž	ks	1 980,00	1	1 980,00	1 980,00	0,00	február 10	máj 10
30.	Výstava CONECO, Bratislava 2010	631001 Tuzemské	Výstavný stánok - demontáž	ks	1 980,00	1	1 980,00	1 980,00	0,00	február 10	máj 10
31.	Výstava CONECO, Bratislava 2010	631001 Tuzemské	Preprava výstavného stánku	ks	2 030,00	1	2 030,00	2 030,00	0,00	február 10	máj 10
32.	Výstava IBF, Brno 2010	631002 Zahraničné	Prirážka za stánok s 3 stranami	ks	1 164,14	1	1 164,14	1 164,14	0,00	február 10	jún 10
33.	Výstava IBF, Brno 2010	631002 Zahraničné	Registračný poplatok	ks	194,00	1	194,00	194,00	0,00	október 09	december 09
34.	Výstava IBF, Brno 2010	631002 Zahraničné	Zápis do katalógu vystavovateľov	ks	320,00	1	320,00	320,00	0,00	marec 10	jún 10
35.	Výstava IBF, Brno 2010	631002 Zahraničné	Prevádzkové náklady na chod stánku	ks	1 960,00	1	1 960,00	1 960,00	0,00	marec 10	jún 10
36.	Výstava IBF, Brno 2010	631002 Zahraničné	Výstavný stánok - montáž	ks	1 980,00	1	1 980,00	1 980,00	0,00	február 10	jún 10
37.	Výstava IBF, Brno 2010	631002 Zahraničné	Výstavný stánok - demontáž	ks	1 980,00	1	1 980,00	1 980,00	0,00	február 10	jún 10
38.	Výstava IBF, Brno 2010	631002 Zahraničné	Preprava výstavného stánku	ks	2 640,00	1	2 640,00	2 640,00	0,00	február 10	jún 10
39.	Výstava IBF, Brno 2010	631002 Zahraničné	Preprava max. 3 osôb	osoby	262,50	3	787,50	787,50	0,00	február 10	jún 10
40.	Výstava IBF, Brno 2010	631002 Zahraničné	Ubytovanie max. 3 osôb	osoby	195,00	3	585,00	585,00	0,00	február 10	jún 10
41.	Výstava IBF, Brno 2010	631002 Zahraničné	Prenájom výstavnej plochy	m2	113,00	50	5 650,00	5 650,00	0,00	október 09	máj 10
celkom							104 691,89	104 691,88	€ 0,01		

Intenzita 50%
NFP 52 345,94€

52 345,94